

Copias de seguridad y recuperación

Guía del usuario

© Copyright 2007-2009 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Windows es una marca comercial registrada
de Microsoft Corporation en los Estados
Unidos.

La información contenida en el presente
documento está sujeta a cambios sin previo
aviso. Las únicas garantías para los
productos y servicios de HP están
estipuladas en las declaraciones expresas
de garantía que acompañan a dichos
productos y servicios. La información
contenida en este documento no debe
interpretarse como una garantía adicional.
HP no se responsabilizará por errores
técnicos o de edición ni por omisiones
contenidas en el presente documento.

Cuarta edición: marzo de 2009

Primera edición: junio de 2007

Número de referencia del documento:
448223-E54

Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos
que son comunes a la mayoría de los
modelos. Algunos recursos pueden no
encontrarse disponibles en su equipo.

Tabla de contenido

1 Descripción general

2 Creación de discos de recuperación

3 Copias de seguridad de su información

Cuándo hacer copias de seguridad	4
Sugerencias relativas a copias de seguridad	5
Uso de puntos de restauración del sistema	6
Cuándo crear puntos de restauración	6
Creación de un punto de restauración del sistema	6
Restauración a una fecha y hora previas	6

4 Realización de una recuperación

Recuperación desde los discos de recuperación	7
Recuperación desde la partición de recuperación dedicada (apenas en algunos modelos)	8


Índice	9
--------------	---

1 Descripción general

La recuperación después de una falla de sistema es tan completa como la copia de seguridad más actualizada que usted posea. HP le recomienda crear discos de recuperación inmediatamente después de la configuración del software. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas.

Las herramientas suministradas por el sistema operativo y el software HP Recovery Manager están diseñados para ayudarle con las siguientes tareas para proteger su información y restaurarla en caso de una falla en el sistema:


- Creación de un conjunto de discos de recuperación (recurso del software HP Recovery Manager). Los discos de recuperación son utilizados para iniciar el equipo y restaurar el sistema operativo y programas de software a la configuración de fábrica en caso de falla o inestabilidad del sistema.
- Realización de una copia de seguridad de su información regularmente para proteger sus archivos de sistema importantes.
- Creación de puntos de restauración del sistema (recurso del sistema operativo). Los puntos de restauración del sistema le permiten revertir cambios indeseables en su equipo restaurándolo a un estado anterior.
- Recuperación de un programa o un controlador (recurso del software HP Recovery Manager). Este recurso ayuda a reinstalar un programa o controlador sin necesidad de realizar una recuperación completa del sistema.
- Realización de una recuperación completa del sistema (recurso del software Recovery Manager). Con HP Recovery Manager, puede recuperar su imagen completa de fábrica en caso de problemas o inestabilidad del sistema. Recovery Manager funciona desde una partición de recuperación dedicada (sólo en algunos modelos) en el disco duro o a partir de discos de recuperación creados por usted.

 **NOTA:** Si su equipo incluye una unidad de estado sólido (SSD), es posible que no tenga una partición de recuperación. Los discos de recuperación se han incluido en los equipos que no tienen una partición. Use estos discos para recuperar su sistema operativo y el software. Para verificar si hay una partición de recuperación, seleccione **Inicio > Equipo**. En caso de haber una partición, aparecerá una unidad HP Recovery en la sección Unidades de disco duro de la ventana.

2 Creación de discos de recuperación


HP le recomienda crear discos de recuperación para estar seguro de poder restaurar su sistema a su estado original de fábrica en caso de que sufra un problema serio en el sistema o éste se vuelva inestable. Cree estos discos después de configurar el equipo por primera vez.

Manipule estos discos con cuidado y manténgalos en un lugar seguro. El software sólo le permite la creación de un conjunto de discos de recuperación.

 **NOTA:** Si su equipo no incluye una unidad óptica interna, puede usar una unidad óptica externa opcional (adquirida por separado) para crear discos de recuperación, o puede comprar discos de recuperación para su equipo en el sitio web de HP.

Observe las siguientes orientaciones antes de crear discos de recuperación:

- Necesitará discos DVD-R, DVD-R de doble capa, DVD+R, DVD+R de doble capa o BD-R (discos Blu-ray grabables), o CD-R de alta calidad. Todos estos discos se compran por separado. Los DVD y BD tienen una capacidad de almacenamiento mucho mayor que los CD. Si usa CD, necesitará hasta 20 discos, mientras que si se trata de DVD o BD unos cuantos son suficientes.

 **NOTA:** Los discos de lectura-grabación, como los CD-RW, DVD±RW, DVD±RW de doble capa y BD-RE (Blu-ray regrabables), no son compatibles con el software Recovery Manager.


- El equipo debe estar conectado a la alimentación de CA durante este proceso.
- Sólo es posible crear un conjunto de discos de recuperación por equipo.
- Numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica.
- Si es necesario, puede salir del programa antes de terminar de crear los discos de recuperación. La próxima vez que abra HP Recovery Manager se le indicará que continúe con el proceso de creación de discos.

Para crear un conjunto de discos de recuperación:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Recovery Manager > Recovery Manager**.

Se abre HP Recovery Manager.

2. Haga clic en **Opciones avanzadas**.

 **NOTA:** Si está operando un equipo con alimentación por batería, se le indicará que lo conecte a una fuente de alimentación de CA antes de pasar al próximo paso.

3. Seleccione **Creación del disco de recuperación** y luego haga clic en **Siguiente**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

3 Copias de seguridad de su información

Cuándo hacer copias de seguridad

- De acuerdo con una programación determinada



NOTA: Configure recordatorios para hacer copias de seguridad de su información periódicamente.

- Antes de reparar o restaurar el equipo
- Antes de agregar o modificar hardware o software

Sugerencias relativas a copias de seguridad

- Cree un conjunto de discos de recuperación usando HP Recovery Manager.
- Cree puntos de restauración del sistema usando el recurso Restaurar sistema de Windows® y cópielos periódicamente en un disco.
- Almacene sus archivos personales en la carpeta Mis documentos y haga una copia de seguridad de esta carpeta periódicamente.
- Haga copias de seguridad de las plantillas en sus programas asociados.
- Guarde sus ajustes personalizados en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de sus configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.

Para copiar la pantalla y pegarla en un documento de procesador de texto, siga estos pasos:

a. Abra la pantalla.

b. Copie la pantalla:


Para copiar sólo la ventana activa, presione **alt+fn+imp pnt**.

Para copiar la pantalla completa, presione **fn+imp pnt**.

c. Abra un documento en el procesador de texto y seleccione **Editar > Pegar**.

Uso de puntos de restauración del sistema


Al hacer copias de seguridad de su sistema, usted está creando puntos de restauración del sistema. Un punto de restauración del sistema le permite guardar y dar un nombre a una instantánea de su unidad de disco duro en un momento específico. Entonces, es posible recuperar el sistema a partir de ese punto, si desea revertir cambios subsiguientes realizados al sistema.

 **NOTA:** La recuperación a un punto de restauración anterior no afecta los archivos de datos guardados ni los mensajes de correo electrónico creados desde el último punto de restauración.

Puede crear puntos de restauración adicionales para ofrecer mayor protección a la configuración y a los archivos del sistema.

Cuándo crear puntos de restauración

- Antes de agregar o modificar software o hardware de forma significativa
- Periódicamente, cuando el sistema tenga un rendimiento óptimo

 **NOTA:** Si revierte a un punto de restauración y cambia de idea, podrá revertir la restauración.

Creación de un punto de restauración del sistema


1. Seleccione en **Inicio > Panel de control > Sistema y mantenimiento > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Debajo de **Puntos de restauración automática**, seleccione el disco para el cual desea crear un punto de restauración.
5. Haga clic en **Crear**.
Se abrirá la ventana Protección del sistema.
6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración a una fecha y hora previas


Para revertir a un punto de restauración creado en una fecha y hora previas, cuando el equipo estaba funcionando de forma óptima, siga estos pasos:

1. Seleccione en **Inicio > Panel de control > Sistema y mantenimiento > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, seleccione **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Haga clic en el botón **Restaurar sistema** y entonces haga clic en **Siguiente**.
Se abrirá la ventana Restaurar sistema.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

4 Realización de una recuperación

 **NOTA:** Sólo puede recuperar archivos de los que haya hecho copias de seguridad anteriormente. HP recomienda que use HP Recovery Manager para crear una copia de seguridad de toda la unidad de disco duro tan pronto como configure su equipo.

El software HP Recovery Manager le permite reparar o restaurar el sistema en caso de que se produzcan problemas o inestabilidad en el sistema. HP Recovery Manager funciona a partir de discos de recuperación o desde una partición de recuperación dedicada (sólo en algunos modelos) en la unidad de disco duro. Sin embargo, si su equipo incluye una unidad de estado sólido (SSD), es posible que no tenga una partición de recuperación. Si este es el caso, se han incluido discos de recuperación con su equipo. Use estos discos para recuperar su sistema operativo y el software.

 **NOTA:** Windows tiene sus propios recursos de reparación incorporados, como Restaurar sistema y recursos de restauración de controladores a un estado anterior. Si todavía no ha probado estos recursos, pruébelos antes de usar HP Recovery Manager.


NOTA: HP Recovery Manager sólo recupera software preinstalado de fábrica. El software no suministrado con este equipo debe ser descargado desde el sitio web del fabricante o tiene que reinstalarse del disco proporcionado por el fabricante.

Recuperación desde los discos de recuperación

Para restaurar el sistema desde los discos de recuperación:

1. Haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Inserte el primer disco de recuperación en la unidad óptica y reinicie el equipo.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Recuperación desde la partición de recuperación dedicada (apenas en algunos modelos)

 **NOTA:** Si su equipo incluye una SSD, es posible que no tenga una partición de recuperación. No podrá realizar la recuperación usando este procedimiento. Los discos de recuperación se han incluido en los equipos que no tienen una partición. Use estos discos para recuperar su sistema operativo y el software.

En algunos modelos, puede realizar una recuperación desde la partición en la unidad de disco duro a partir de el botón Inicio o mediante **f11**. Esto restaura el equipo a su estado de fábrica.

Para restaurar el sistema desde la partición, siga estos pasos:

1. Acceda a la herramienta HP Recovery Manager de una de estas formas:
 - Seleccione **Inicio > Todos los programas > Recovery Manager > Recovery Manager**.
 - o –
 - Reinicie el equipo y presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “Press <F11> for recovery” (Presione F11 para recuperación). Entonces, seleccione **Recovery Manager**.

Se abre HP Recovery Manager.

2. Haga clic en **Opciones avanzadas**.
3. Haga clic en **Recuperación del sistema** y, entonces, haga clic en **Siguiente**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Índice

D

discos compatibles 2
discos de recuperación 1, 2

F

f11 8
falla o inestabilidad del sistema 1

H

HP Recovery Manager 7

P

partición de recuperación 1
protección de la información 1
puntos de restauración 6
puntos de restauración del sistema 1, 6

R

realización de copias de seguridad
archivos personales 5
plantillas 5
ventana personalizada, barra de herramientas y configuraciones de la barra de menú 5
realización de una recuperación 7
Recovery Manager 1
recuperación 7
recuperación, sistema 7
recuperación desde la partición de recuperación dedicada 8
recuperación desde los discos de recuperación 7
recuperación de sistema 1, 7
recuperación de un programa o controlador 1
recuperación total del sistema 1

S

sistema, recuperación 1
sugerencias relativas a copias de seguridad 5

U

unidad de estado sólido (SSD) 1, 7, 8
uso de “Restaurar sistema” 6

